



MODELO
MODEL

GCSTES-101

MANUAL DE INSTRUCCIONES
VAPORIZADOR DE PRENDAS PORTÁTIL

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

INSTRUCTION MANUAL
FABRIC HANDHELD STEAMER

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUAL DE INSTRUÇÕES
VAPORIZADOR DE TECIDOS PORTÁTIL
LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones.

1. Utilice el aparato solamente con el fin para el que ha sido diseñado.
2. Para protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
3. Siempre apague el aparato (OFF) antes de enchufar o desenchufar del tomacorriente. Nunca tire del cable para desenchufar el aparato del tomacorriente, en vez de tirar, sujete el enchufe y jálelo para desconectar el aparato.
4. No permita que el cable toque las superficies calientes. Deje enfriar el aparato por completo antes de guardarlo. Envuelva el cable alrededor del aparato de forma holgada cuando lo almacene.
5. Asegúrese siempre de que la unidad esté apagada, desenchufada del tomacorriente y deje que se enfríe completamente cuando esté llenándolo con agua, limpiándolo o vaciándolo y cuando no lo esté usando.
6. No haga funcionar el aparato si el cable está dañado o si el aparato se ha caído o dañado o presente fuga. Para evitar el riesgo de la descarga eléctrica, no desarme ni intente reparar el electrodoméstico. Llévelo a un centro de servicio autorizado para su revisión y reparación. El ensamblaje o reparación incorrecto puede provocar el riesgo de una descarga eléctrica al usar el electrodoméstico.
7. Se requiere supervisión para cualquier electrodoméstico utilizado por o cerca de niños. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que NO jueguen con este artefacto eléctrico. No deje el artefacto desatendido mientras esté conectado en el tomacorriente o sobre una tabla de planchar.
8. Se pueden producir quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando coloque un artefacto de vapor al revés; puede haber agua caliente en el tanque.
9. Para reducir la probabilidad de sobrecarga del circuito, no opere otro artefacto de alta potencia en el mismo circuito.
10. Si resulta absolutamente necesario usar un cable de extensión, se debe utilizar un cable con una capacidad de amperes igual o mayor que la capacidad máxima de la plancha. Los cables clasificados de menor amperaje pueden provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado para acomodar el cable de extensión de manera que no pueda ser halado o provocar tropiezos.
11. Este artefacto no está diseñado para ser utilizado por personas

(incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les supervise o hayan recibido instrucciones sobre el uso del artefacto por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

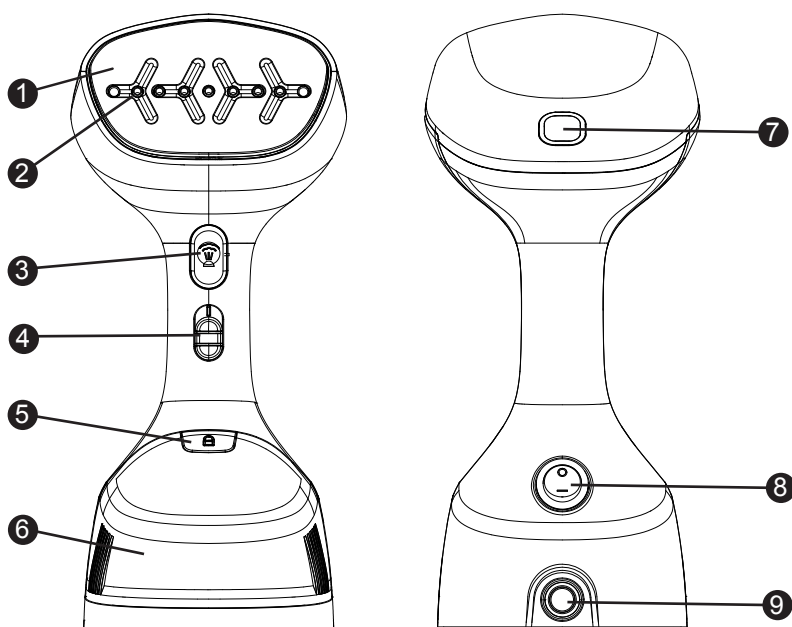
12. Desenchufe siempre el electrodoméstico antes de llenar el tanque de agua.
13. No extraiga el tanque de agua durante el uso del electrodoméstico. Vea las instrucciones para llenar de manera segura el depósito de agua.
14. Siempre use y apoye el electrodoméstico sobre una superficie nivelada, estable, seca y resistente al calor. No coloque la plancha sobre una superficie desprotegida, inclusive si esta apoyada sobre su soporte.
15. Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que emite la ventilación de vapor, revise el artefacto antes de cada uso manteniéndolo alejado del cuerpo y accionando el botón de vapor.
16. Cuando llene el tanque de agua, observe el agua que pueda gotear y caer en el suelo ya que esto puede provocar un resbalo y una caída. El aparato puede causar daños personales o dañarse si se cae.
17. Para evitar daños personales y daños al artefacto, solo agregue agua en el tanque de agua. NUNCA agregue soluciones de limpieza, perfumes, aceites ni otros aditivos químicos.
18. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar lesiones o anular su garantía.
19. Se debe tener cuidado al usar este aparato debido a su emisión de vapor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

Gracias por la compra del Vaporizador de Prendas Portátil Oster®. Con una tecnología de vapor que provee vapor potente continuo y un poderoso golpe de vapor, este vaporizador le dará vida a las prendas, la ropa de cama, las cortinas y mucho más—¡rápidamente y eficientemente!

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD



1. Barra de planchado
2. Salida de vapor
3. Botón de Golpe de Vapor
4. Interruptor de vapor continuo
5. Botón de liberación del tanque de agua
6. Tanque de agua removible con tubo de entrada de agua
7. Luz indicadora de: temperatura, apagado automático y de alerta de descalcificación
8. Botón de encendido o apagado
9. Cable de alimentación

Indicadores LED dentro del Vaporizador Portátil

Su vaporizador portátil tiene indicadores de luz LED para alertarle de los siguientes estados:

Estado	Color LED	Indicación
Pre-calentamiento	Verde	Parpadea y se ilumina de forma fija cuando este listo para usar
Apagado automático	Rojo	Parpadea hasta que el interruptor de vapor continuo se encuentre en la posición APAGADO
Funcionamiento normal	Verde	Ciclos del color verde entre intermitente y fijo con fluctuaciones de temperatura durante el uso
Alerta de descalcificación	Rojo	Se ilumina en rojo fijo
Ciclo de limpieza activado	Rojo / Verde	Se ilumina en rojo fijo y luego ciclos del color verde entre intermitente y fijo cuando se completa el ciclo de limpieza

ANTES DEL PRIMER USO

⚠ ADVERTENCIA: Desempaque su vaporizador, retire y despegue cualquier etiqueta de la unidad, antes de usar su vaporizador portátil. Retire y conserve el manual de instrucciones.

Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo o una esponja para remover el polvo. Seque bien.

Antes de conectar su vaporizador de ropa portátil a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje de alimentación sea el mismo que el indicado en su aparato.

Cuando utilice por primera vez su vaporizador de ropa de mano, es posible que perciba un ligero olor y que emita un poco de humo durante los primeros minutos de funcionamiento. Esto es normal cuando el aparato se calienta por primera vez y desaparecerá.

¿Qué agua usar?

Su aparato ha sido diseñado para usar agua del grifo. Si su agua es muy dura, mezcle 50% de agua del grifo y 50% de agua desmineralizada embotellada.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca agregue acondicionador de telas, almidones o cualquier otro químico al agua en su vaporizador de ropa de mano.

PREPARAR SU VAPORIZADOR DE PRENDAS DE MANO ANTES DE USAR

Siga estos sencillos pasos para eliminar cualquier impureza o residuo dentro de su vaporizador de prendas de mano que pueda haber quedado del proceso de fabricación.

1. Siga las instrucciones en "Instrucciones de llenado" y llene el tanque de agua como se describe.
2. Vacíe el tanque de agua para enjuagar cualquier partícula extraña y luego vuelva a llenarlo.
3. Deslice el interruptor de vapor continuo a la posición de ON.

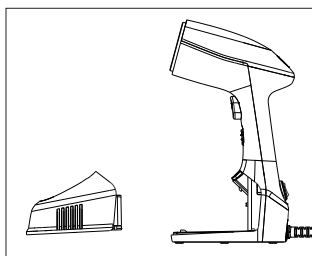
4. Mantenga presionado el botón de vapor para liberar vapor en un trozo de tela vieja (idealmente es el algodón o una toalla) durante unos minutos.
5. El vapor eliminará todas las impurezas del vaporizador de ropa portátil y el paño las absorberá. Su vaporizador de prendas de mano ya está listo para usar.

INSTRUCCIONES DE LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar daños personales o a la unidad, solo agregue agua al tanque de agua. Nunca agregue acondicionador de telas, soluciones de limpieza, aceites, almidones o cualquier otro aditivo químico al agua en su vaporizador de ropa de mano.

NOTA: Su vaporizador está diseñado para ser utilizado con agua de la llave. Sin embargo, si usted tiene agua densa, es recomendado utilizar agua destilada para obtener mejores resultados.

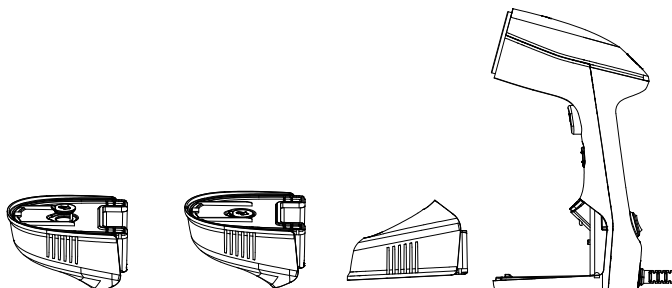
1. Asegúrese de que la unidad esté desenchufada.
2. Coloque la unidad sobre una superficie plana/ estable y sujete el mango de la unidad con una mano.
3. Presione el botón de liberación del tanque de agua y extraiga el tanque de agua para alejarlo del cuerpo del vaporizador de mano.
4. Lleve el tanque a un fregadero. Retire la goma que cubre la entrada del tanque y enjuague el tanque de agua para eliminar cualquier partícula extraña en él. Vierta agua de la llave en el orificio hasta que al agua alcance el nivel MAX en el tanque. Si el agua se derrama por fuera del tanque o dentro del centro de la cavidad del tanque, seque con papel de toalla o un paño.



CONSEJO: No es necesario que el tanque esté lleno para que el vaporizador genere vapor. Para mejores resultados, solo asegúrese de que el tanque esté lleno por lo menos hasta la mitad.

5. Cierre la goma que cubre la entrada de agua. Inserte nuevamente el tanque dentro del cuerpo del vaporizador portátil asegurándose que encaje firmemente en su lugar.

NOTA: Si necesita agregar agua mientras aplica el vapor, desenchufe el vaporizador, espere a que se enfríe y siga los pasos más arriba. Si se escucha un fuerte ruido de vibración, entonces el nivel del agua es bajo y es necesario rellenarlo.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN EN POSICIÓN VERTICAL

⚠ ADVERTENCIA: Pueden producirse quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando ponga un aparato de vapor boca abajo; puede haber agua caliente en el tanque. Nunca utilice el vaporizador portátil con prendas que estén puestas en una persona o en usted. Aconsejamos tener colgadas las prendas. Recuerde nunca utilizar vapor sobre sedas o sintéticos.

NOTA: Antes del primer uso o si el vaporizador portátil no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, será necesario cebar el aparato. Consulte "PREPARAR SU VAPORIZADOR DE PRENDAS DE MANO ANTES DE USAR" para obtener instrucciones.

1. Cuelgue la prenda en una percha limpia que no esté oxidada.
2. Llene el tanque de agua hasta la línea MAX.
3. Enchufe la unidad en la toma de corriente eléctrica.

ADVERTENCIA: Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se pueda tirar o tropezar con él. Asegúrese siempre de poder moverse libremente sin enredarse con el cable.

4. Deslice el botón de <<ON>> - <<OFF>> para encender el vaporizador portátil en ENCENDIDO.
5. El indicador de encendido parpadeará color verde y se iluminará de forma fija cuando esté listo para usar.
6. Deje que el vaporizador portátil de prendas se caliente. Esto puede tardar hasta 45 segundos. Cuando se encienda fijamente la luz color verde indicadora de encendido, el aparato está listo para usarse.

NOTA: Es posible que escuche un ruido durante el ciclo de calentamiento. Esto es normal.

7. Sostenga el vaporizador portátil en posición vertical con la boquilla de vapor lejos de usted y de los demás. Deslice interruptor de vapor continuo a la posición de encendido y comience a vaporizar sus prendas.

ADVERTENCIA: El vapor está caliente. Siempre dirija la salida de vapor en dirección contraria a su persona, otras personas, mascotas, plantas y las paredes. Nunca aplique vapor a las prendas que se lleven puestas.

8. Con la mano libre, tire del tejido mientras que mueve la boquilla sobre el tejido.
9. Presione el botón de golpe de vapor para generar ráfagas de vapor.

ADVERTENCIA: Presione el botón de golpe de vapor hasta que la luz verde indicadora de funcionamiento esta fija.

10. Toque el tejido ligeramente con la barra de planchado, moviéndola hacia arriba y hacia abajo, comenzando en la parte superior de la prenda y moviéndose hacia abajo.

PRECAUCIÓN: La barra de planchado se calienta, no la toque.

11. Repita este paso hasta que el tejido no tenga arrugas.

CONSEJO: Para las arrugas más difíciles, trate de aplicar el vapor en la parte de adentro del tejido.

12. Una vez termine, mueva el interruptor de vapor continuo a la posición de apagado.
13. Para apagar el vaporizador portátil manual, deslice el botón <<ON>> - <<OFF>>.
14. Coloque el vaporizador sobre una superficie plana y desenchufe del tomacorriente el vaporizador portátil cuando NO esté en uso.

15. Espere a que la unidad se haya enfriado y vacíe el tanque de agua antes de guardarlo.

NOTA: Siempre desenchufe el vaporizador cuando no esté en uso.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN EN POSICIÓN HORIZONTAL

También puede usar su vaporizador como una plancha tradicional para refrescar las sábanas, almohadas, colchones, sofás y más.

1. Asegúrese que su tanque de agua este lleno.
2. Enchufe la unidad en la toma de corriente eléctrica.
ADVERTENCIA: Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se pueda tirar o tropezar con él. Asegúrese siempre de poder moverse libremente sin enredarse con el cable.
3. Deslice el botón de <<ON>> - <<OFF>> para encender el vaporizador portátil en ENCENDIDO.
4. El indicador de encendido parpadeará color verde y se iluminará de forma fija cuando esté listo para usar.
5. Deje que el vaporizador portátil de prendas se caliente. Esto puede tardar hasta 45 segundos. Cuando se encienda fijamente la luz color verde indicadora de encendido, el aparato está listo para usarse.
NOTA: Es posible que escuche un ruido durante el ciclo de calentamiento. Esto es normal.
6. Una vez que el vaporizador haya alcanzado la temperatura indicada, encienda el interruptor de vapor continuo y sostenga el vaporizador portátil en posición horizontal. En esta posición mueva el vaporizador continuamente sobre la pieza a planchar.
PRECAUCIÓN: La barra de planchado se calienta, no la toque.
7. Una vez termine, mueva el interruptor de vapor continuo a la posición de apagado.
8. Para apagar el vaporizador portátil manual, deslice el botón <<ON>> - <<OFF>>.
9. Coloque el vaporizador sobre una superficie plana y desenchufe del tomacorriente el vaporizador portátil cuando NO esté en uso.
10. Espere a que la unidad se haya enfriado y vacíe el tanque de agua antes de guardarlo.

NOTA: Siempre desenchufe el vaporizador cuando no esté en uso.

CONSEJOS PARA APLICAR VAPOR

- El uso incorrecto del vaporizador puede causar daños a su propiedad debido al vapor. Siempre lea las instrucciones en este manual antes de utilizar su vaporizador.
- No opere el vaporizador con un tanque de agua vacío. Para agregar agua durante el funcionamiento, apague el vaporizador, espere a que se enfríe, luego remueva el tanque de agua y llénelo de nuevo.
- Siempre lea las etiquetas sobre el cuidado del tejido para ayudarlo a determinar el tipo de tejido para aplicarle vapor. Si no está seguro de la fibra del tejido, pruebe primero sobre una pequeña área y aplique vapor en una costura o ruedo interior.
- Para las arrugas más difíciles, trate de aplicar vapor desde la parte de adentro de la tela.
- Cuando esté aplicando vapor, el tocar el tejido ligeramente con la boquilla de vapor puede ayudar a eliminar las arrugas. Es importante hacer contacto con la prenda y/o el tejido.
- Los tejidos más gruesos requieren más vapor.
- Solo use agua en la unidad. No agregue soluciones de limpieza, perfumes, aceites ni ninguna otra sustancia química que pueda dañar el aparato.
- No use vapor en las paredes ni las puertas.
- Cuando cuelgue una prenda en la puerta mientras aplica vapor, tenga cuidado de no dañar la puerta.

- Después de cada uso, vacíe el tanque de agua invirtiéndolo para asegurar que toda el agua se vacíe y evitar goteos.
- Cuando aplique vapor, mueva el vaporizador constantemente sobre la pieza que está vaporizando. No mantenga el vaporizador sobre la misma área por ningún periodo de tiempo para evitar daños al tejido.

FUNCIÓN APAGADO AUTOMÁTICO

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE desenchufe su vaporizador portátil del tomacorriente después de su uso. NUNCA deje su vaporizador portátil desatendido con la función de apagado automático en funcionamiento.

El vaporizador portátil es un dispositivo electrónico seguro que está programado para apagar automáticamente el elemento calefactor cuando el aparato ha estado encendido continuamente durante 15 minutos. Para indicar que el elemento calefactor se ha apagado, la luz indicadora de apagado automático parpadeará en color rojo. Para reactivar o volver a encender el vaporizador portátil, deslice el interruptor de vapor continuo a la posición de encendido. La luz indicadora de temperatura parpadeará en color verde mientras que la unidad se precalienta y se iluminará de forma fija el color verde cuando esté listo para uso.

INSTRUCCIONES DE DESCALCIFICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: No utilice abrasivos fuertes, limpiadores químicos o disolventes para descalcificar su vaporizador portátil.

⚠ ADVERTENCIA: Le recomendamos que realice esta operación en una habitación ventilada.

Después de 5 horas de uso acumulativo, el indicador de alerta de descalcificación se iluminará en rojo fijo para indicar que el vaporizador de mano requiere descalcificación. La descalcificación ayuda a eliminar las incrustaciones e impurezas para prolongar la vida útil de su electrodoméstico. Si el agua de su zona es muy dura, la descalcificación debe realizarse con mayor frecuencia alrededor de cada 2 meses.

1. Retire el tanque de agua de la unidad.
2. Retire la tapa de goma del orificio para el llenado de agua.
3. Llene el tanque de agua hasta la línea MAX con un 50% de agua del grifo y 50% de vinagre blanco.
4. Cierre la goma que cubre la entrada de agua. Si el agua se derrama por fuera del tanque o dentro del centro de la cavidad del tanque, seque con papel de toalla o un paño.
5. Inserte nuevamente el tanque dentro del cuerpo del vaporizador portátil asegurándose que encaje firmemente en su lugar.
6. Enchufe la unidad al tomacorriente adecuado.
7. Deslice el botón de <<ON>> - <<OFF>> para encender el vaporizador portátil en ENCENDIDO.
8. El indicador de encendido parpadeará color verde y se iluminará de forma fija cuando esté listo para usar. Deje que el vaporizador portátil de prendas se caliente. Esto puede tardar hasta 45 segundos.
9. Sostenga el vaporizador portátil sobre el fregadero con los orificios de vapor hacia abajo.
10. Deslice el interruptor de vapor continuo ON - OFF - ON - OFF - ON en rápida sucesión para activar el modo de limpieza.
11. El vaporizador portátil entrará en un ciclo de limpieza durante 2 minutos y la luz

indicadora de alerta de descalcificación se iluminará en rojo fijo.

ADVERTENCIA: Los orificios de vapor emitirán agua caliente y vapor.

12. Una vez que se completó el ciclo de limpieza, el indicador de temperatura lista cambiará entre verde intermitente hacia verde fijo.
13. Desenchufe el aparato y vuelva a llenar el tanque de agua hasta la línea MAX con 100% de agua de grifo. Repita la operación anterior hasta que el tanque de agua esté completamente vacío y el olor de vinagre desaparezca para enjuagar su aparato.
14. Al terminar el ciclo, su vaporizador de mano está listo para usar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y deje que se enfríe completamente antes de limpiar.
 2. Si queda agua en el tanque de agua, remueva el tanque e inviértalo para asegurar que toda el agua se vacíe.
 3. Limpie las superficies exteriores con un paño suave, humedecido. Seque bien.
- ADVERTENCIA:** Nunca sumerja el vaporizador, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fregar que puedan rayar la superficie.
 - No coloque el vaporizador en la máquina lavaplatos.

ALMACENAMIENTO

Doble el cable en forma de lazos y almacene la unidad en posición vertical, en un lugar limpio y seco con una superficie estable. Asegúrese de que el tanque de agua esté vacío. Si no lo está, remuévalo e inviértalo para asegurar que toda el agua se vacíe y evitar goteos. Deje que el vaporizador se enfríe por completo y limpie la barra de planchado y el exterior con un paño suave y húmedo. Seque antes de guardar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para resolución de problemas y preguntas frecuentes, visite nuestros sitios web de Oster®:

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El vaporizador no produce vapor.	<p>El vaporizador se está precalentando.</p> <p>El nivel de agua en el tanque de agua está muy bajo.</p> <p>El vaporizador no está enchufado a un tomacorriente.</p> <p>El tomacorriente no está funcionando.</p> <p>El vaporizador no está encendido.</p> <p>La bomba de vapor no se ha cebado.</p> <p>Está utilizando el vaporizador por primera vez.</p> <p>El tanque de agua no está completamente en su lugar.</p>	<p>Deje que el vaporizador se caliente por un tiempo aproximado de 45 segundos antes de utilizar.</p> <p>Desenchufe el vaporizador, deje que se enfríe completamente y vuelva a llenar el tanque de agua</p> <p>Asegúrese de que el vaporizador esté correctamente enchufado a un tomacorriente.</p> <p>Enchufe a otro tomacorriente y verifique que funciona.</p> <p>Asegúrese que la luz verde de funcionamiento esta prendida.</p> <p>Consulte la sección “Preparar su Vaporizador de Prendas de Mano antes de usar”.</p> <p>Consulte la sección “Preparar su Vaporizador de Prendas de Mano antes de usar”.</p> <p>Asegúrese de que la tapa de la entrada de llenado esté cerrada y de que el tanque de agua se encaje al colocarlo en su lugar.</p>
El vaporizador hace un ruido vibrante.	<p>La bomba de agua dentro de la unidad detecta que el nivel de agua está bajo.</p> <p>Se encuentra aire en la tubería.</p>	<p>Desenchufe el vaporizador, deje que se enfríe completamente y llene el tanque de agua.</p> <p>Esto es normal, el aparato está expulsando el aire, lo que tardará varios segundos.</p>
Después de desenchufar y apagar el vaporizador, todavía sale algo de vapor con un zumbido.	<p>Quedan gotas de agua residuales en el interior de la unidad después del uso, que gotean en el elemento calefactor por gravedad dentro de la unidad mientras se apaga.</p>	<p>Este ruido y salida de vapor es normal. La unidad se está enfriando sola.</p>

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El vaporizador deja gotas de agua en la prenda o manchas.	<p>Puede ser que haya presionado el botón de golpe de vapor antes de que la luz verde de funcionamiento se haya prendido.</p> <p>Estas usando agua con aditivos.</p> <p>El aparato no se ha limpiado lo suficiente.</p> <p>Está utilizando otros líquidos además de vinagre blanco para descalcificar el producto.</p>	<p>Deje que la luz verde de funcionamiento se apague antes de presionar el botón de golpe de vapor o encender el interruptor de vapor continuo.</p> <p>Nunca agregue ningún aditivo en el tanque de agua.</p> <p>Consulte la sección "Instrucciones de descalcificación".</p> <p>Utilice solo vinagre blanco en combinación con agua del grifo durante la operación de descalcificación.</p>
El vaporizador hace un ruido de zumbido mientras expulsa el vapor.	La bomba de agua está funcionando.	Este ruido es normal.
El vaporizador no calienta.	El vaporizador no está enchufado o no está encendido.	Compruebe que su aparato esté correctamente enchufado y encendido.
Fugas en el tanque de agua.	El tanque de agua no está completamente en su lugar o la tapa de la entrada del llenado no está bien cerrada.	Asegúrese de que la tapa de la entrada de llenado esté cerrada y de que el tanque de agua se encaje al colocarlo en su lugar.
La tasa de vapor disminuye.	<p>Acumulación de calcio.</p> <p>La temperatura ha disminuido por el uso constante del vapor.</p>	<p>Consulte la sección "Instrucciones de descalcificación".</p> <p>Pausar el uso de vapor y deje que la unidad se precaliente. El vaporizador está listo para usar cuando el indicador de temperatura se ilumina fijamente en verde.</p>

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

Read all instructions.

1. Only use appliance for its intended use.
2. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
3. Always turn the appliance (OFF) before plugging or unplugging the appliance from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the appliance from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the appliance.
4. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the appliance cool completely before putting the appliance away. Loop the cord loosely around the appliance when storing.
5. Always disconnect the appliance from the electrical outlet before filling the tank with water or emptying, and when the appliance is not in use.
6. Do not operate the appliance with a damaged cord or in the event the fabric steamer has been dropped, damaged or is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Take it to a qualified service center for examination and repair. Incorrect reassembly or repair might result in a risk of electric shock when the appliance is used.
7. Close supervision is required for any appliance used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a fabric steamer upside down; there might be hot water in the water tank.
9. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
10. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the appliance shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to

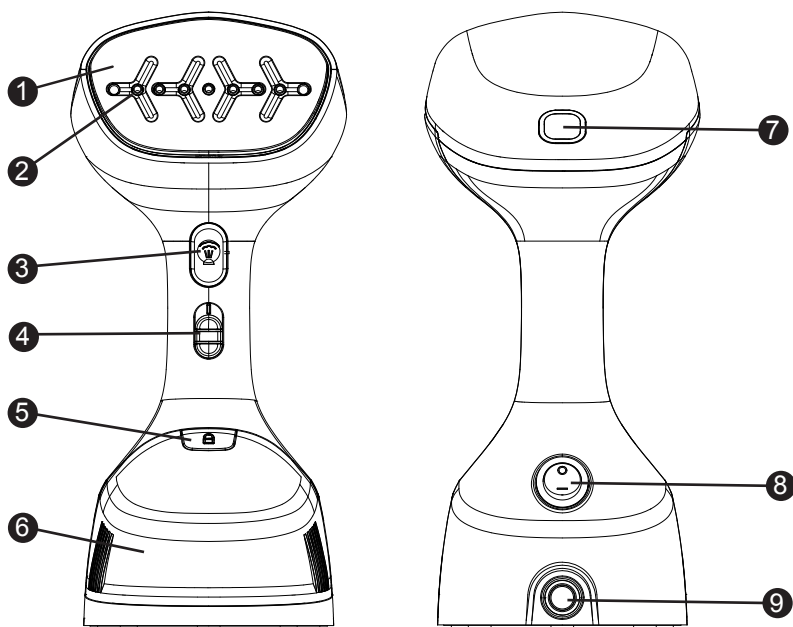
- ensure that they do not play with the appliance.
12. Always unplug electric appliance before filling the water tank.
 13. Do not open water tank during use. Refer to the instructions on how to fill the water tank in a safely manner.
 14. Always use and rest appliance on a heat resistant, dry, stable, level surface. Do not rest the appliance on an unprotected surface, even if it is on the heel rest.
 15. To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding and facing it away from the body and operating steam button.
 16. When filling the water reservoir, watch out for water that can drip onto the floor and cause you to slip and fall. Appliance may cause personal injury or be damaged if dropped.
 17. To avoid personal injury and damage to the appliance, only add water to the water reservoir. NEVER add cleaning solutions, perfumes, oils, or any other chemical additives.
 18. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injuries or void your warranty.
 19. Use caution while operating the appliance due to the emission of steam.

SAVE THE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

Thank you for purchasing the Oster® Fabric Steamer. With powerful continuous steam technology and powerful shot of steam, this Steamer will bring out the best in garments, linens, drapes and more--quickly and efficiently! .

DESCRIPTION OF THE PRODUCT



1. Press plate
2. Steam holes
3. Shot of steam button
4. Continuous steam switch
5. Water tank release button
6. Removable water tank
7. Indicator light for: temperature ready, auto-off, descale alert
8. Power button
9. Power cord

LED indicators of Handheld Steamer

Your handheld garment steamer has LED indicators to alert you of the following states:

State	LED Color	Indication
Pre-heating	Green	Flashes and illuminates solid when ready to use
Auto-Off	Red	Flashes until continuous steam switch is moved to the OFF position
Normal operation	Green	Cycles between flashing and solid green with temperature fluctuations during use
Descale reminder	Red	Illuminates solid red
Cleaning cycle activated	Red / Green	Illuminates solid red and then cycles between flashing and solid green when cleaning cycle is complete

BEFORE FIRST TIME USE

⚠ WARNING: Remove all packaging including any press plate protection before using your handheld garment steamer. Remove and save your instruction booklet. Clean the exterior of the unit with a damp cloth or sponge to remove dust. Dry well. Before connecting your handheld garment steamer to the mains supply, make sure your supply voltage is the same as the one indicated on your appliance. When you first use your handheld garment steamer, there may be a slight odor and it may smoke slightly for the first few minutes of operation. This is quite normal and will disappear.

What water to use?

Your appliance has been designed to use tap water. If your water is very hard, mix 50% tap water and 50% bottled demineralized water.

⚠ WARNING: Never add fabric conditioner, starches, or any other chemicals to the water in your handheld garment steamer.

PRIMING YOUR HANDHELD STEAMER BEFORE USE

Follow these simple steps to remove any impurities or residues inside your handheld garment steamer that may be left over from the manufacturing process.

1. Follow the instructions under “Filling instructions” and fill the water tank as described.
2. Empty the water tank to rinse out any foreign particles then refill it.
3. Slide the continuous steam switch to the ON position.
4. Steam an old piece of cloth (cotton or toweling is ideal) for a few minutes.
5. Any impurities will be flushed from your handheld garment steamer by the steam and absorbed by the cloth. Your handheld garment steamer is now ready for use.

FILLING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: To avoid personal injury and damage to the appliance, only add water to the water tank.

Never add fabric conditioner, starches or any other chemicals to the water in your handheld garment steamer.

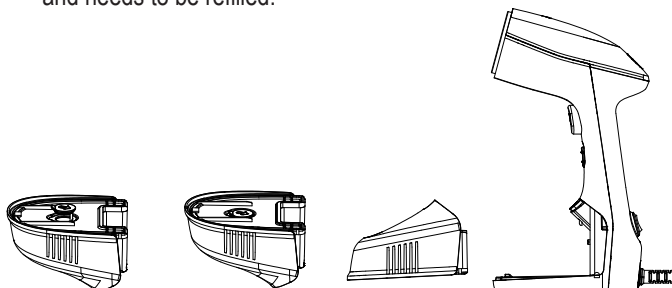
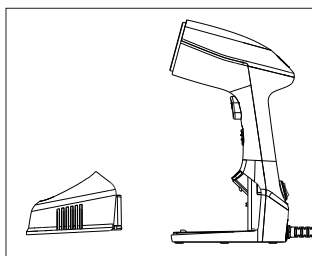
NOTE: Your appliance has been designed to use tap water. If your water is very hard, mix 50% tap water and 50% bottled demineralized water.

1. Make sure the unit is unplugged.
2. Stand the unit on a flat, stable surface and grasp the handle.
3. Press the water tank release button and pull the reservoir away from the handheld garment steamer body.
4. Take the water tank to a sink. Remove the rubber covering the fill inlet and rinse the water tank to remove any foreign particles in it. Pour tap water into the fill inlet until the water reaches the MAX level in the tank. If water spills on the outside of the tank or into the center of the tank cavity, clean with a paper towel or cloth.

TIP: The tank does not need to be full for the handheld steamer to generate steam. For best results, just make sure the water tank is at least half full.

5. Close the inlet cover and wipe off any water on the tank surface. Return the water tank to the handheld garment steamer, making sure that it snaps securely into place.

TIP: If you need to add water while steaming, unplug the steamer, allow it to cool, and follow the steps above. If a loud vibrating noise is heard, then the water level is low and needs to be refilled.



OPERATING INSTRUCTIONS FOR VERTICAL POSITION

⚠ WARNING: Burns could occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Be careful when you turn a steam appliance upside down; there may be hot water in the water tank. Never to run the steamer on clothing worn by someone, or on yourself. We recommend hanging the clothes when steaming. Never use steam on silks or synthetics.

NOTA: Before first use or if the handheld garment steamer has not been used for a long period of time, it will be necessary to prime the appliance. See 'PRIMING YOUR HANDHELD STEAMER BEFORE USE' for instructions.

1. Hang your garment to be steamed on a clean, rust-free hanger.
2. Fill the water tank to the MAX line.
3. Plug the unit into the electrical mains outlet.

⚠ WARNING: Be careful to arrange the power cord so that it cannot be pulled or tripped over. Always make sure you can move freely without getting tangled with the cord.
4. Press the «ON» - «OFF» button to turn the handheld garment steamer ON.
5. The temperature indicator will flash green whilst the unit pre-heats and illuminate solid green when ready to use.
6. Allow the handheld steamer to pre-heat. This can take up to 45 seconds. When the green light is solid, the handheld steamer is ready to use.

NOTE: You may hear a tapping noise during the heat-up cycle. This is normal.
7. Hold the handheld steamer by the handle in vertical position with the head pointing towards the fabric and away from you and others. Slide the continuous steam switch to the ON position and start steaming your garments.

⚠ WARNING: Steam is hot. Always point steamer exit away from yourself, other persons, pets, plants, and walls. Never steam clothes while they are being worn.
8. With your free hand, pull the fabric tight while you move with your other hand the handheld steamer over the fabric.
9. Press the shot of steam button to generate bursts of steam.

⚠ WARNING: Press the shot of steam button until the ready indicator light turns solid green.
10. Touch the fabric lightly with the heated press plate, moving it in a downward motion, beginning at the top of the garment and moving downward.

CAUTION: The heated press plate gets hot, do not touch.
11. Repeat this step until the fabric is wrinkle free.

TIP: For more difficult wrinkles, try steaming from the underside of the fabric.
12. When finished, move the continuous steam switch to the OFF position.
13. To turn OFF the handheld steamer manually, slide the power button <<ON>> - <<OFF>>.
14. Place the handheld steamer on a flat surface and unplug from electrical outlet.
15. Wait until the handheld steamer has cooled and empty the water tank before storing it.

NOTE: Always unplug the handheld steamer when not in use.

OPERATING INSTRUCTIONS FOR HORIZONTAL POSITION

You can also use your handheld steamer as a traditional iron to refresh sheets, pillows, mattress, sofas and more.

1. Make sure the water tank is filled.
2. Plug the unit into the electrical mains outlet.
⚠ WARNING: Be careful to arrange the power cord so that it cannot be pulled or tripped over. Always make sure you can move freely without getting tangled with the cord.
3. Press the «ON» - «OFF» button to turn the handheld garment steamer ON.
4. The temperature indicator will flash green whilst the unit pre-heats and illuminate solid green when ready to use.
5. Allow the handheld steamer to pre-heat. This can take up to 45 seconds. When the green light is solid, the handheld steamer is ready to use.
NOTE: You may hear a tapping noise during the heat-up cycle. This is normal.
6. Once the steamer has reached the desired temperature, turn the continuous steam switch ON and in a horizontal position, move the steamer continuously over the fabric being steamed.
CAUTION: The heated press plate gets hot, do not touch.
16. When finished, move the continuous steam switch to the OFF position.
17. To turn OFF the handheld steamer manually, slide the power button <<ON>> - <<OFF>>.
18. Place the handheld steamer on a flat surface and unplug from electrical outlet.
19. Wait until the handheld steamer has cooled and empty the water tank before storing it.
NOTE: Always unplug the handheld steamer when not in use.

TIPS FOR APPLYING STEAM

- Improper use of the handheld steamer can cause property damage due to the steam. Always read the instructions in this manual before using your steamer.
- Do not operate the steamer with an empty water tank. To add water during operation, turn steamer off, wait for it to cool down, remove water tank and refill.
- Always read the fabric care labels to help determine fabric type to be steamed. If unsure of fabric's fiber, test a small hidden area, such as the inside seam or hem, before steaming.
- For more difficult wrinkles, try steaming from the underside of the fabric.
- When steaming, touching fabric lightly with the steam nozzle can help in wrinkle removal. It is important to make contact with the garment and/or fabric.
- Heavier fabrics require more steam.
- Only use water in the unit. Do not add cleaning solutions, scented perfumes, oils, or any other chemicals to the water that can cause damage to the appliance.
- Do not use steam against wall or doors.
- When hanging garment on a door while steaming, be careful not to damage the door with steam.
- After use, empty water tank by turning it upside down to ensure all water empties out and avoid leaks.
- When steaming, move the steamer continuously over the item being pressed. Do not keep steamer over an area for any period of time to avoid damage to the fabric.

AUTO SHUT-OFF FEATURE

⚠ WARNING: ALWAYS disconnect your handheld garment steamer from the mains supply socket after use. NEVER leave the appliance unattended with the auto shut-off function in operation.

An electronic safety device will automatically switch the heating element off when the appliance has been powered on continuously for 15 minutes. To indicate that the heating element has been switched off, the auto-off indicator will flash red. To re-activate the handheld garment steamer, slide the continuous steam switch to the ON position. The temperature indicator will flash green whilst the unit pre-heats and illuminate solid green when ready to use.

DESCALING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Do not use harsh abrasives, chemical cleaners, or solvents to descale of your handheld garment steamer.

⚠ WARNING: We advise you do this operation in a vented room.

After 5 hours of accumulative use, the descale alert indicator will illuminate solid red to indicate that the handheld steamer requires descaling. Descaling helps to remove scale and impurities to prolong the life of your appliance. If the water in your area is very hard, the descaling should be performed more frequently around every 2 months.

1. Remove the water tank.
2. Remove the rubber inlet cover to fill in the water.
3. Fill the reservoir to the MAX line; mix 50% tap water and 50% bottled demineralized water.
4. Close the inlet cover and wipe off any water on the tank surface. If water spills on the outside of the tank or into the center of the tank cavity, clean with a paper towel or cloth.
5. Return the water tank to the handheld garment steamer, making sure that it snaps securely into place.
6. Plug the unit into the electrical mains outlet.
7. Press the «ON» - «OFF» button to turn the handheld garment steamer ON.
8. The temperature indicator will flash green whilst the unit pre-heats and illuminate solid green when ready to use. Allow the steamer to pre-heat. This can take up to 45 seconds.
9. Hold the handheld steamer over the sink with the steam holes facing down.
10. Slide the continuous steam switch ON - OFF - ON - OFF - ON in quick succession to activate cleaning mode.
11. The handheld garment steamer will enter a cleaning cycle for 2 minutes and the descale alert indicator will illuminate solid red.
WARNING: Hot water and steam will be emitted from the steam holes.
12. Once the cleaning cycle is complete, the temperature ready indicator will cycle between flashing and solid green.
13. Unplug the steamer from electrical outlet and refill the water tank to the MAX line with 100% clean water. Repeat the process until the water tank is empty and the vinegar odor is eliminated.
14. After this cycle, your handheld steamer is ready to use.

CARE AND CLEANING

1. Make sure unit is OFF, unplugged and allow it to cool completely before cleaning.
2. If there is water in the water tank, remove the tank and turn it upside down to ensure all the water empties out.
3. Wipe exterior surfaces with a soft, damp cloth. Dry thoroughly.
WARNING: Never immerse steamer, cord, or plug in water or any other liquid.
 - Do not use abrasive cleaners or scouring pads that can scratch the surface.
 - Do not place in the dishwasher.

STORAGE

Fold the power cord in loops and store the unit in upright position, in a clean dry place with a flat, sturdy surface. Make sure the water tank is empty. If not, remove it and turn it upside down to ensure all the water empties out and avoid leaks. Allow your handheld garment steamer to completely cool down and wipe the press plate and exterior with a soft damp cloth. Wipe dry before storing.

TROUBLESHOOTING

For troubleshooting and FAQs visit our Oster® websites:

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
There is no steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for about 45 seconds before using it.
	The water level in the water tanks is too low.	Unplug the steamer, let it cool completely and refill the water tank.
	The steamer is not plugged in.	Make sure the steamer is plugged into an electrical outlet correctly.
	Electrical outlet is not working.	Plug into another electrical outlet.
	The steamer is not turned on.	Make sure the power indicator light in ON in color green solid.
	The steam pump has not been primed.	Refer to the “Priming your handheld steamer before use” section.
	You are using the appliance for the first time.	Refer to the “Priming your handheld steamer before use” section.
The steamer makes a rattling noise and vibrates.	The water pump inside the unit detects the water level is low.	Ensure that the fill inlet cover is closed and that the water tank snaps when put into place.
	There is air in the pipe.	Unplug the unit, let it cool completely and refill water tank. This is normal and the appliance is exhausting the air which will take several second.
After unplugging and turning off the steamer there is still some steam coming out with a buzzing noise.	There is residual water drops left on the inside of the unit after usage, which drip into the heating element by gravity inside the unit while turning off.	This noise and steaming is normal. The unit is cooling itself.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The steamer leaves water drops and stains on the garment.	You may have pressed the shot of steam button before the steamer ready indicator light turned ON.	Allow the ready indicator light to turn solid green before pressing the shot of steam button or sliding the switch to the ON position.
	You are using water with additives.	Never add any additive in the water tank.
	The appliance has not been cleaned enough after the descaling operation.	Refer to the “Descaling instructions” section”.
	You are using other liquids than White vinegar to descale the product.	Use only a combination of vinegar and clean water during descaling operation.
The steamer is making a buzzing noise when steaming.	The water pump is running.	This noise is normal.
The appliance does not heat.	The appliance is not plugged in, or not switched on.	Check that your appliance is correctly plugged in and switched on.
Water tank leaks.	The water tank is not fully in place, or the fill inlet cover is not properly closed.	Ensure that the fill inlet cover is closed and that the water tank snaps when put into place.
Steam rate decreases.	Calc build up.	Refer to the “Descaling instructions” section”.
	The temperature had dropped from constant steam use.	Pause steam use and allow the unit to heat up. The handheld steamer is ready to use when the temperature ready indicator illuminates solid green.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao usar eletroportátil, algumas precauções básicas de segurança sempre devem ser observadas, incluindo as que seguem:

Leia todas as instruções.

1. Use este eletroportátil apenas para o uso recomendado.
2. Para reduzir o risco de choque elétrico, não se deve submergir o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
3. Desligue sempre o aparelho antes de encaixar ou retirar o plugue da tomada elétrica. Jamais puxe o fio para desconectar o aparelho da tomada elétrica; segure o plugue e remova-o com cuidado para desconectar o aparelho.
4. Não deixe que o fio encoste em superfícies quentes. Deixe o aparelho esfriar bem antes de guardá-lo. Para guardar o aparelho, enrole o fio ao redor sem apertar.
5. Desligue o aparelho da tomada quando for encher ou esvaziar a água do tanque ou quando não estiver o usando.
6. Não use nenhum aparelho com o fio ou plugue danificados ou caso o vaporizador portátil tenha caído, esteja danificado ou vazando. Para reduzir o risco de choque elétrico, não desmonte o aparelho. Leve-o à Assistência Técnica Credenciada mais próxima para que seja revisado e reparado. A montagem ou o reparo incorreto do aparelho poderá causar risco de choques elétricos quando o aparelho for usado.
7. Este produto não deve ser utilizado por crianças. É necessário supervisionar atentamente quando for usá-lo próximo a elas. As crianças devem ser supervisionadas a todo momento para garantir que não brinquem com o aparelho. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado na tomada ou sobre uma tábua de passar roupa.
8. Não toque em peças de metal que possam estar quentes, na água quente ou no vapor pois isso poderá causar queimaduras. Tenha cuidado ao virar o vaporizador portátil de cabeça para baixo pois poderá conter água quente no tanque de água.
9. Para evitar uma sobrecarga do circuito, não use um outro aparelho de alta potência no mesmo circuito.
10. Caso seja absolutamente necessário o uso de um fio de extensão, certifique-se de usar um fio com especificações técnicas para ser usado com aparelhos com potência igual ou superior à potência máxima do aparelho. Um fio de extensão

com especificações técnicas para um potência inferior ao aparelho poderá causar risco de incêndio ou choque elétrico devido ao superaquecimento. O fio deve ser posicionado de maneira que não possa ser puxado ou para que ninguém tropece nele.

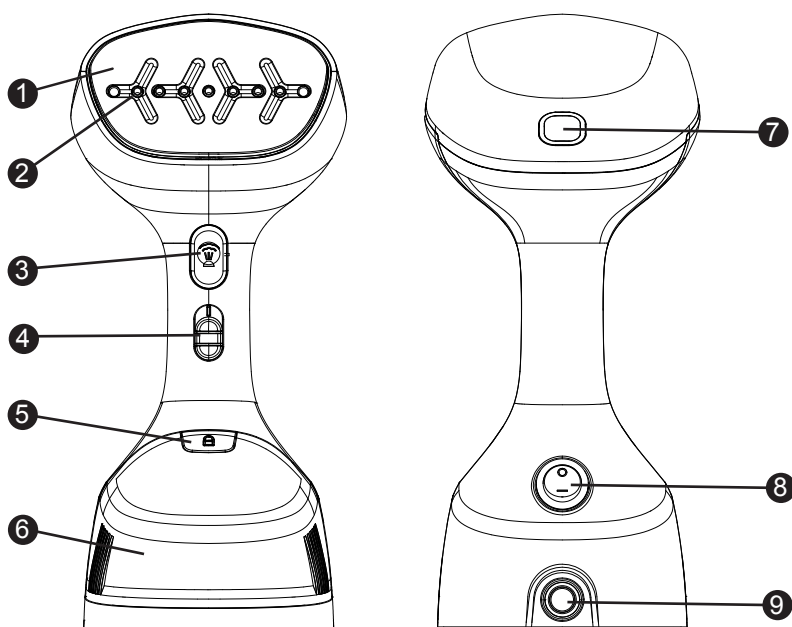
11. Este produto não FOI desenvolvido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou que não possuam a experiência e o conhecimento necessários para sua utilização, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança esteja supervisionando ou instruindo quanto ao uso do aparelho.
12. Não abra o tanque de água durante o uso. Consulte as instruções sobre como encher o tanque de água de maneira segura.
13. Use e apoie sempre o aparelho em uma superfície resistente ao calor, seca, estável, plana e nivelada. Não apoie o produto em uma superfície sem proteção, mesmo que esteja apoiado na base de apoio do aparelho.
14. Para reduzir o risco de contato com a água quente liberada pelas saídas de vapor, acione o botão de vapor segurando o aparelho com as saídas de vapor viradas na direção ao contrário de seu corpo.
15. Ao encher o reservatório de água, tome cuidado com a água que pode pingar no chão e fazer com que você escorregue e caia. O aparelho poderá causar lesões corporais se estiver danificado ou se cair.
16. Para evitar ferimentos e danos ao aparelho, adicione água apenas ao tanque de água. JAMAIS adicione soluções de limpeza, perfumes, óleos ou quaisquer outros aditivos químicos.
17. O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos ou invalidar a garantia.
18. Tome cuidado ao usar o aparelho devido à liberação de vapor.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO

Obrigado pela compra do potente vaporizador portátil Oster®. O vaporizador portátil inclui uma tecnologia de saída e jato de vapor potentes que proporcionam excelentes resultados para suas roupas, toalhas, roupas de cama, cortinas e muito mais, de maneira rápida e eficaz.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Superfície para passar
2. Saídas de vapor
3. Botão de jato de vapor
4. Interruptor para vapor contínuo
5. Botão para soltar o tanque de água
6. Tanque de água removível
7. Luz indicadora para: temperatura de pronto para usar, desligamento automático, alerta para descalcificar
8. Botão para ligar
9. Fio elétrico

Indicadores de LED do Vaporizador Portátil

Seu vaporizador portátil possui indicadores de LED para avisar os seguintes estágios:

Estágio	LED Cor	Indicação
Pré-aquecendo	Verde	Verde
Desligamento automático	Vermelha	Pisca até que o interruptor para vapor contínuo seja colocado na posição de desligado
Operação normal	Verde	A luz verde alterna entre piscar e ficar acesa sem piscar enquanto a temperatura oscila durante o uso
Avisa que é necessário descalcificar	Vermelha	Avisa que é necessário descalcificar
Ciclo de limpeza ativado	Vermelha / Verde	Acende em vermelho sem piscar e alterna entre verde piscando e aceso sem piscar quando o ciclo de limpeza terminar

ANTES DE USAR PELA PRIMEIRA VEZ

⚠ Aviso: Remova todas as embalagens, incluindo qualquer proteção na chapa de passar, antes de usar o vaporizador portátil para roupas. Retire e guarde o manual de instruções. Seque bem. Antes de ligar seu vaporizador portátil na tomada elétrica, certifique-se de que a voltagem é a mesma que a do aparelho. Quando o vaporizador portátil for usado pela primeira vez, o aparelho poderá soltar um pouco de fumaça e exalar um odor durante os primeiros minutos de uso. Isso é normal e desaparecerá logo em seguida.

Que água usar?

Seu aparelho foi desenvolvido para usar água da torneira.

⚠ Aviso: Se a água for muito DENSA, misture 50% de água da torneira e 50% de água mineral.

PREPARANDO SEU VAPORIZADOR PORTÁTIL ANTES DE USAR

Siga estes passos simples para retirar quaisquer impurezas ou resíduos de seu vaporizador portátil que possam ter ficado durante o processo de fabricação.

1. Siga as instruções da seção “Instruções para encher com água” para encher o tanque de água conforme descrito.
2. Enxágue e esvazie o tanque de água para retirar quaisquer resíduos e encha-o novamente.
3. Coloque o interruptor para vapor contínuo na posição de LIGADO.
4. Vaporize um pedaço de tecido velho (de algodão ou uma toalha) por alguns minutos.
5. Quaisquer resíduos e impurezas serão eliminadas do vaporizador portátil através do vapor e absorvidas pelo tecido. Agora seu vaporizador portátil estará pronto para ser usado.

INSTRUÇÕES PARA ENCHER COM ÁGUA

⚠ Aviso: Para evitar ferimentos e danos ao aparelho, adicione água apenas ao tanque de água.

Nunca adicione amaciante de tecidos, goma ou quaisquer outros produtos químicos à água do vaporizador portátil.

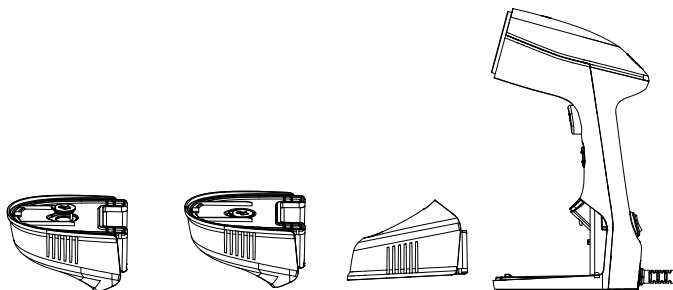
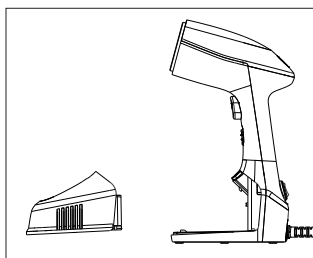
Observação: Se a água for muito DENSA, misture 50% de água da torneira e 50% de água mineral.

1. Certifique-se de que o aparelho esteja desligado da tomada.
2. Coloque o aparelho em uma superfície plana, estável e segure pela alça.
3. Pressione o botão para soltar o tanque de água e retire-o do vaporizador portátil.
4. Leve o tanque de água até a pia. Retire a borracha do reservatório o tanque e enxágue-o para retirar quaisquer resíduos ou partículas. Coloque água da torneira pelo reservatório até que a água atinja o nível MAX do tanque. Se a água vazar fora do tanque ou no centro da cavidade do tanque, limpe com uma toalha de papel ou pano.

Dica: O tanque não precisa estar cheio para que o vaporizador portátil gere vapor. Para obter melhores resultados, certifique-se de que o tanque de água esteja pelo menos cheio até a metade.

5. Feche e enxugue qualquer água que tenha ficado na superfície do tanque. Coloque o tanque de água de volta no vaporizador portátil, certificando-se de que ele se encaixe firmemente em seu lugar.

Dica: Se precisar adicionar água enquanto estiver vaporizando, desligue o vaporizador portátil, deixe-o esfriar e siga os passos acima. Se o aparelho fizer um ruído de vibração alto, é porque o nível da água está muito baixo e o tanque precisa de mais água.



INSTRUÇÕES DE USO PARA A POSIÇÃO VERTICAL

⚠ **Aviso:** Podem ocorrer queimaduras ao tocar em peças de metal quentes, água quente ou vapor. Tome cuidado ao virar o vaporizador portátil de cabeça para baixo; poderá haver água quente no tanque de água. Nunca use o vaporizador em roupas que estejam sendo usadas por alguém ou em você mesmo. Recomendamos pendurar as roupas quando forem vaporizar. Nunca use vapor em tecidos de seda ou sintéticos.

Observação: Antes de usar pela primeira vez ou se o vaporizador portátil não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo, será necessário preparar o aparelho para o uso novamente. Consulte as instruções da seção “PREPARANDO SEU VAPORIZADOR PORTÁTIL ANTES DE USAR”.

1. Pendure sua roupa para ser vaporizada em um cabide limpo e sem ferrugem.
2. Encha o tanque de água até o nível máximo.
3. Ligue o aparelho em uma tomada elétrica.

⚠ **viso:** Tome cuidado ao posicionar o fio elétrico de maneira que não possa ser puxado ou que ninguém tropece nele. Certifique-se sempre de que você possa se movimentar livremente sem enroscar o fio.

4. Pressione o botão para ligar o vaporizador portátil.
5. O indicador verde da temperatura piscará enquanto o aparelho estiver pré-aquecendo e ficará aceso sem piscar quando estiver pronto para o uso.
6. Deixe o vaporizador portátil pré-aquecer. Isso pode levar até 45 segundos. Quando a luz verde estiver acesa sem piscar, o vaporizador portátil estará pronto para o uso.

Observação: Você poderá ouvir um ruído como uma batida durante o processo de aquecimento. Isto é normal.

7. Segure o vaporizador portátil pela alça na posição vertical com a cabeçote apontando para o tecido e longe do seu corpo e de outras pessoas. Coloque o interruptor para vapor contínuo na posição de LIGADO e comece a vaporizar suas roupas.

⚠ **Aviso:** O vapor é quente. Sempre aponte a saída do vaporizador no sentido contrário a você, e fora do alcance de outras pessoas, animais de estimação, plantas e paredes. Nunca vaporize roupas enquanto elas estiverem vestidas por você ou outras pessoas.

8. Use a sua mão que estiver livre para puxar bem o tecido enquanto movimenta o vaporizador portátil sobre o tecido.

9. Pressione o botão de jato de vapor para gerar jatos de vapor.

⚠ **Aviso:** Pressione o botão de jato de vapor até que a luz indicadora verde de pronto fique acesa sem piscar.

10. Toque levemente o tecido com a placa para passar já aquecida, movendo-a para baixo, comece pela parte superior da peça de roupa e vai descendo.

Cuidado: Não toque na chapa para passar, pois ela fica quente durante o funcionamento.

11. Repita esta etapa até que o tecido fique sem rugas.

Dica: Para rugas mais difíceis, tente vaporizar pelo lado do avesso do tecido.

12. Quando terminar, coloque o interruptor para vapor contínuo na posição de desligado.
13. Para desligar o vaporizador portátil manualmente, coloque o botão para ligar/desligar na posição de desligado.

14. Coloque o vaporizador portátil sobre uma superfície plana e desconecte-o da tomada elétrica.

15. Espere até que o vaporizador portátil esfrie completamente e esvazie o tanque de água antes de guardá-lo.

Observação: Desconecte o vaporizador portátil da tomada toda vez que não estiver sendo usado.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO PARA POSIÇÃO HORIZONTAL

Você também pode usar seu vaporizador portátil como um ferro tradicional para renovar lençóis, travesseiros, colchões, sofás e muito mais.

1. Certifique-se de que o tanque de água esteja cheio.
2. Ligue o aparelho em uma tomada elétrica.
⚠ Aviso: Tome cuidado ao posicionar o fio elétrico de maneira que não possa ser puxado ou que ninguém tropece nele. Certifique-se sempre de que você possa se movimentar livremente sem enroscar o fio.
3. Pressione o botão para ligar o vaporizador portátil.
4. O indicador verde da temperatura piscará enquanto o aparelho estiver pré-aquecendo e ficará aceso sem piscar quando estiver pronto para o uso.
5. Deixe o vaporizador portátil pré-aquecer. Isso pode levar até 45 segundos. Quando a luz verde estiver acesa sem piscar, o vaporizador portátil estará pronto para o uso. **Observação:** Você poderá ouvir um ruído como uma batida durante o processo de aquecimento. Isto é normal.
6. Assim que o vaporizador atingir a temperatura desejada, ligue o interruptor para vapor contínuo e movimente o vaporizador horizontalmente de forma contínua sobre o tecido que estiver vaporizando.
Cuidado: Não toque na chapa para passar, pois ela fica bem quente durante o funcionamento.
7. Quando terminar, coloque o interruptor para vapor contínuo na posição de desligado.
8. Para desligar o vaporizador portátil manualmente, coloque o botão para ligar/desligar na posição de desligado.
9. Coloque o vaporizador portátil sobre uma superfície plana e desconecte-o da tomada elétrica.
10. Espere até que o vaporizador portátil esfrie completamente e esvazie o tanque de água antes de guardá-lo.

Observação: Desconecte o vaporizador portátil da tomada toda vez que não estiver sendo usado.

DICAS PARA VAPORIZAR

- O uso incorreto do vaporizador portátil pode danificar materiais devido ao vapor. Leia sempre as instruções deste manual antes de usar o vaporizador.
- Não use o vaporizador com o tanque de água vazio. Para adicionar água quando estiver usando o aparelho, desligue o vaporizador, espere esfriar, retire o reservatório de água e reabasteça-o.
- Leia sempre as etiquetas sobre o cuidado do tecido para ajudar a determinar o tipo de tecido a ser vaporizado. Se não tiver certeza da fibra do tecido, teste uma pequena área que não apareça na roupa ou do lado do avesso, como por exemplo a costura interna ou a bainha, antes de vaporizar.
- Para rugas mais difíceis, experimente vaporizar pelo lado do avesso do tecido.
- Ao vaporizar, toque levemente o tecido com a área da saída de vapor para ajudar a eliminar rugas. É importante que o vapor entre contato com a peça de roupa e/ou tecido.
- Tecidos mais grossos requerem mais vapor.
- Utilize apenas água no aparelho. Não adicione à água soluções de limpeza, perfumes perfumados, óleos ou quaisquer outros produtos químicos que possam danificar o aparelho.
- Não use vapor em paredes ou portas.

- Ao pendurar roupas na porta enquanto estiver vaporizando, tome cuidado para não danificar a porta com o vapor.
- Após a utilização, esvazie o depósito de água virando-o ao contrário para garantir que toda a água escoe e evitar vazamentos.
- Ao vaporizar, mova o vaporizador de forma contínua sobre a peça que estiver passando. Não deixe o vaporizador sobre uma área por um período de tempo prolongado para evitar danos ao tecido.

FUNÇÃO DE DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

⚠ Aviso: Desconecte o vaporizador portátil da tomada toda vez que terminar de usar. NUNCA deixe o aparelho sem supervisão com a função de desligamento automático em funcionamento.

Um dispositivo eletrônico de segurança desligará automaticamente o elemento térmico quando o aparelho ficar ligado de forma contínua por 15 minutos. Para indicar que o elemento térmico foi desligado, o indicador vermelho de desligamento automático piscará. Para voltar a ligar o vaporizador portátil, coloque o interruptor para vapor contínuo na posição de LIGADO. O indicador verde da temperatura piscará enquanto o aparelho estiver pré-aquecendo e ficará aceso sem piscar quando estiver pronto para o uso.

INSTRUÇÕES PARA DESCALCIFICAR

⚠ Aviso: Não use produtos abrasivos fortes, produtos químicos de limpeza ou solventes para descalcificar seu vaporizador portátil.

⚠ Aviso: Recomendamos realizar esta operação em um ambiente bem ventilado. Após 5 horas de uso acumulativo, o indicador vermelho que avisa que está na hora de descalcificar acenderá sem piscar indicando que o vaporizador portátil precisa ser descalcificado. A descalcificação ajuda a remover incrustações e impurezas que prolongam a vida útil do seu aparelho. Se a água da sua região for muito densa, a descalcificação deverá ser realizada com maior frequência, ou seja, a cada 2 meses.

1. Retire o tanque de água.
2. Retire a tampa de borracha do reservatório o tanque com água.
3. Encha o tanque até a linha MAX; misture 50% de água da torneira e 50% de água mineral.
4. Feche o reservatório e enxugue qualquer água que tenha ficado na superfície do tanque. Se a água vazar na parte externa do tanque ou no centro da cavidade do tanque, limpe com papel toalha ou um pano.
5. Coloque o tanque de água de volta no vaporizador portátil, certificando-se de que ele encaixe firmemente em seu lugar.
6. Ligue o aparelho em uma tomada elétrica.
7. Pressione o botão para ligar o vaporizador portátil.
8. O indicador verde da temperatura piscará enquanto o aparelho estiver pré-aquecendo e ficará aceso sem piscar quando estiver pronto para o uso. Deixe o vaporizador pré-aquecer. Isso pode levar até 45 segundos.
9. Segure o vaporizador portátil sobre a pia com os saídas de vapor virados para baixo.
10. Coloque o interruptor para vapor contínuo na posição LIGADO - DESLIGADO - LIGADO - DESLIGADO em uma sucessão rápida para ativar a função de limpeza.
11. O vaporizador portátil entrará no ciclo de limpeza por 2 minutos e o indicador vermelho que avisa que o aparelho deve ser descalcificado acenderá sem piscar.
12. **⚠ Aviso:** Água quente e vapor serão liberados pelas saídas de vapor. Assim que o ciclo de limpeza terminar, o indicador verde de que o aparelho esta pronto na temperatura para uso irá alternar entre piscar e ficar aceso sem piscar.

13. Desligue o vaporizador da tomada elétrica e encha o tanque de água até a linha MAX com água 100% limpa. Repita o processo até esvaziar o tanque de água e o que odor de vinagre seja eliminado.
14. Após este ciclo, seu vaporizador portátil estará pronto para ser usado novamente.

CUIDADOS E LIMPEZA

1. Certifique-se que o aparelho esteja DESLIGADO, desconectado da tomada e deixe-o esfriar completamente antes de limpá-lo.
2. Se houver água no tanque de água, retire o tanque e vire-o de cabeça para baixo até escoar toda a água.
3. Limpe as superfícies externas com um pano macio e úmido. Seque bem.
 - ⚠ **Aviso:** Nunca mergulhe o vaporizador, o fio ou o plugue na água ou qualquer outro líquido.
 - Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões que possam riscar a superfície.
 - Não coloque na lava-louça.

ARMAZENAMENTO

Enrole o fio ao redor do aparelho sem apertar e guarde-o na posição vertical, em local limpo e seco com superfície plana e resistente. Certifique-se de que o tanque de água esteja vazio. Caso contrário, retire-o e vire-o de cabeça para baixo para garantir que toda a água escoe e para evitar vazamentos. Deixe o vaporizador portátil esfriar completamente e limpe a placa para passar e a parte externa com um pano macio úmido. Seque antes de guardar.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para solução de problemas e perguntas frequentes, visite nossos sites da Oster®:

Problemas	Possíveis Causas	Soluções
Não está saindo vapor.	<p>O vaporizador não aqueceu suficientemente.</p> <p>O nível de água no tanque está muito baixo.</p> <p>O vaporizador não está ligado na tomada.</p> <p>A tomada elétrica não está funcionando.</p> <p>O vaporizador não está ligado.</p> <p>A bomba de vapor não foi preparada no primeiro uso.</p> <p>Você está usando o aparelho pela primeira vez.</p> <p>O tanque de água não está bem encaixado em seu lugar.</p>	<p>Deixe o vaporizador aquecer por aproximadamente 45 segundos antes de usá-lo.</p> <p>Desligue o vaporizador da tomada, deixe-o esfriar completamente e encha o tanque com água.</p> <p>Certifique-se de que o vaporizador esteja ligado corretamente na tomada elétrica.</p> <p>Ligue o aparelho em outra tomada elétrica.</p> <p>Certifique-se de que a luz verde indicadora de ligado esteja acesa sem piscar.</p> <p>Consulte a seção “Preparando o vaporizador portátil antes de usar pela primeira vez”.</p> <p>Consulte a seção “Preparando o vaporizador portátil antes de usar pela primeira vez”.</p> <p>Certifique-se de que a tampa do reservatório esteja fechada e que o tanque esteja travado em seu lugar.</p>
O vaporizador está fazendo um ruído e vibrando,	<p>A bomba de água dentro do aparelho está detectando que o nível da água está baixo.</p> <p>Há ar no tubo.</p>	<p>Desligue o aparelho da tomada, deixe-o esfriar completamente e encha o tanque com água.</p> <p>Isto é normal e o aparelho está a esgotar o ar, o que demorará vários segundos.</p>
Depois de desconectar e desligar o vaporizador, ainda sai vapor com um zumbido.	<p>Após o uso, permanecem gotas de água residual no interior da unidade, que pingam no elemento de aquecimento por gravidade dentro da unidade durante o desligamento.</p>	<p>Este ruído e vapor são normais. A unidade está esfriando sozinha.</p>

Problemas	Possíveis Causas	Soluções
O vaporizador está deixando gotas de água e manchas no tecido.	<p>You may have pressed the shot of steam button before the steamer ready indicator light turned ON.</p> <p>You are using water with additives.</p> <p>The appliance has not been cleaned enough after the descaling operation.</p> <p>You are using other liquids than White vinegar to descale the product.</p>	<p>Allow the ready indicator light to turn solid green before pressing the shot of steam button or sliding the switch to the ON position.</p> <p>Never add any additive in the water tank.</p> <p>Refer to the “Descaling instructions” section”.</p> <p>Use only a combination of vinegar and clean water during descaling operation.</p>
O vaporizador está fazendo um zumbido durante o uso.	A bomba de água está funcionando.	Esse ruído é normal.
O aparelho não aquece.	O aparelho não está ligado na tomada ou não foi ligado.	Certifique-se de que seu aparelho esteja corretamente ligado na tomada e devidamente ligado.
O tanque de água está vazando.	O tanque de água não está bem encaixado em seu lugar ou a tampa do reservatório não está bem fechada.	Certifique-se de que a tampa do reservatório o tanque esteja fechada e que o tanque esteja travado em seu lugar.
A quantidade de vapor diminuiu.	<p>Cálcio está acumulando.</p> <p>A temperatura caiu devido ao uso contínuo do vapor.</p>	<p>Consulte a seção “Instruções para descalcificar”.</p> <p>Pause o uso do vapor e deixe o aparelho aquecer. O vaporizador portátil está pronto para ser usado quando o indicador verde acende sem piscar avisando que o aparelho está pronto na temperatura de uso.</p>



Características Eléctricas / Electrical Characteristics / Características elétricas			
Modelo/Model/modelo	Voltaje/Voltage/Voltagem	Frecuencia/Frequency/Frequência	Potencia/Power/Potência
GCSTES-101-013	127 V~	60 Hz	1 270 W
GCSTES-101-053	220 V~	60 Hz	1 270 W
GCSTES-101-017	127 V~	60 Hz	1 270 W
GCSTES-101-057	220 V~	60 Hz	1 270 W

La siguiente información es para México solamente.
The following information is intended for Mexico only.
Esta informação é só para o México.

IMPORTADOR:
NEWELL BRANDS DE MEXICO S.A. DE C.V.
BLVD. MANUEL ÁVILA CAMACHO NO. 32 PISO 14, COL. LOMAS DE
CHAPULTEPEC III SECCIÓN, ALC. MIGUEL HIDALGO, C.P. 11000
CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO
ATENCIÓN AL CONSUMIDOR: 55-5366-0800/800-506-1700

© 2024 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2024 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2024 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados.
1 ano de garantia limitada, consulte o certificado para maiores detalhes.

www.oster.com

Impreso en China / Printed in China / Impresso na China

P.N. NWL0001623954

GCSTES-101_24SEPM1 (LA)_GCDS-LD